

Cais am orchymyn cyswllt

Adran 26 Deddf Mabwysiadu a Phlant 2002

Enw'r llys	
Rhif yr Achos/Rhif Cyfresol	
Dyddiad derbyn gan y llys	
Dyddiad codi	

Nodiadau i geisyddion

- Ni ddylid defnyddio'r ffurflen hon ond os ydych yn gwneud cais am orchymyn cyswllt dan adran 26 Deddf Mabwysiadu a Phlant 2002.
- Cyn llenwi'r ffurflen hon, darllenwch y nodiadau canllaw ar lenwi'r ffurflen.
- Llenwch bob Rhan os gwelwch yn dda. Os oes unrhyw gwestiwn nad yw'n berthnasol i'ch cais chi, neu os nad ydych yn sicr o'r ateb, dywedwch hynny.
- Os nad oes digon o le ar gyfer eich ateb i unrhyw gwestiwn, ewch ymlaen ar ddalen ar wahân. Rhowch enw'r plentyn, rhif y Rhan a chyfeirnod y Paragraff ar frig y ddalen barhau.
- Defnyddiwch inc du i lenwi'r ffurflen hon.

Gweler Nodyn 1

Part 1 Amdanoch chi

a) Teitl

Mr Mrs Miss Ms

Arall _____

b) Fy enw yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

Application for a contact order

Section 26 Adoption and Children Act 2002

Name of court	
Case no./Serial no.	
Date received by the court	
Date issued	

Notes to applicants

- This form is only for use if you are applying for a contact order under section 26 of the Adoption and Children Act 2002.
- Before filling in this form, please read the guidance notes on completing the form.
- Please complete every Part. If any question does not apply to your application, or you are not sure of the answer, please say so.
- If there is not enough room for your reply to any question, continue on a separate sheet. Please put the child's name, the number of the Part and the paragraph reference at the head of the continuation sheet.
- Please use black ink when filling in the form.

See Note 1

Part 1 About you

a) Title

Mr Mrs Miss Ms

Other _____

b) My name is

First name(s) in full

Last name

c) Fy nghyfeiriad yw (gan gynnwys y cod post)

d) Fy rhif ffôn yw

e) Fy nyddiad geni yw

f) Fy nghyfreithiwr yn yr achos hwn yw

Enw'r cyfreithiwr

Enw'r ffym

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Rhif ffôn

Rhif ffacs

Rhif DX

Cyfeiriad e-bost

c) My address is (including post code)

d) My telephone number is

e) My date of birth is

f) My solicitor in these proceedings is

Name of solicitor

Name of firm

Address (including postcode)

Telephone no.

Fax no.

DX no.

E-mail address

g) Fi yw:
(ticiwch y blwch sy'n berthnasol i chi a rhowch unrhyw wybodaeth ychwanegol y gofynnir amdani)

- y plentyn yr awdurdodwyd yr asiantaeth fabwysiadu i'w roi i'w fabwysiadu
- un o swyddogion yr asiantaeth fabwysiadu a awdurdodwyd i roi'r plentyn i'w fabwysiadu/sydd wedi rhoi'r plentyn (sy'n iau na chwe wythnos oed) i'w fabwysiadu (nodwch eich swydd yn yr asiantaeth fabwysiadu)

- mam y plentyn
- tad y plentyn
- gwarcheidwad y plentyn
- perthynas i'r plentyn
(nodwch eich perthynas â'r plentyn)

neu

Yr oedd y gorchymyn canlynol o'm plaid mewn grym yn union cyn i'r asiantaeth fabwysiadu gael ei hawdurdodi i roi'r plentyn i'w fabwysiadu/roi'r plentyn (sy'n iau na chwe wythnos oed) i'w fabwysiadu:

- gorchymyn cyswllt a wnaed dan Ddeddf Plant 1989 (rhowch fanylion y gorchymyn isod)
- gorchymyn preswyllo
(rhowch fanylion y gorchymyn isod)
- gorchymyn gan yr Uchel Lys yn rhoi gofal y plentyn i mi (rhowch fanylion y gorchymyn isod)

Enw'r llys

Rhif yr achos

g) I am:
(please tick the box that applies to you and give any additional information asked for)

- the child whom the adoption agency is authorised to place for adoption
- an officer of the adoption agency that is authorised to place the child for adoption/ has placed the child (who is less than six weeks old) for adoption
(please state your position in the adoption agency)

- the child's mother
- the child's father
- the child's guardian
- a relative of the child
(please state your relationship to the child)

or

The following order in my favour was in force immediately before the adoption agency was authorised to place the child for adoption/ placed the child (who is less than six weeks old) for adoption:

- a contact order made under the Children Act 1989 (give details of the order below)
- a residence order
(give details of the order below)
- an order of the High Court giving me care of the child (give details of the order below)

Name of court

Case number

Y math o orchymyn

Dyddiad y gorchymyn

(Rhowch gopi o'r gorchymyn ynghlwm â'ch cais)

neu

- Nid oes yr un o'r uchod yn berthnasol i mi, fy mherthynas â'r plentyn yw

ac

- Rwyf yn gwneud cais am ganiatâd i wneud y cais hwn, **neu**
- Rhoddwyd caniatâd i mi wneud y cais hwn (rhowch fanylion isod a rhowch gopi o'r gorchymyn ynghlwm â'ch cais)

Enw'r llys

Rhif yr achos

Dyddiad rhoi caniatâd

◀ Gweler Nodyn 5

- h) Rwyf yn bwriadu mabwysiadu'r plentyn ac yn dymuno cadw pwy ydwyf yn gyfrinachol ac yn gofyn am rif cyfresol

Ydw Nac ydw

Type of order

Date of order

(Please attach a copy of the order to your application)

or

- None of the above applies to me, my relationship to the child is

and

- I am applying for permission to make this application, **or**
- I have been given permission to make this application (please give details below and attach a copy of the order to your application)

Name of court

Case number

Date permission granted

◀ See Note 5

- h) I am a prospective adopter of the child and wish to keep my identity confidential and apply for a serial number

Yes No

Rhan 2 Ynghylch y plentyn

- a) Enw'r plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

- b) Mae'r plentyn yn

Fachgen Merch

- c) Ganwyd y plentyn ar

--	--	--	--	--	--	--	--

- d) Cyfeiriad y plentyn yw

(Os nad ydych yn gwybod cyfeiriad y plentyn, nodwch 'Ddim yn gwybod')

Gweler Nodyn 2

- e) Mae'r plentyn yn byw gyda

(Os nad ydych yn gwybod enw'r person y mae'r plentyn yn byw gydag ef/gyda hi, nodwch 'Ddim yn gwybod')

- f) Yr asiantaeth fabwysiadu a awdurdodwyd i roi'r plentyn i'w fabwysiadu/sydd wedi rhoi'r plentyn (sy'n iau na chwe wythnos oed) i'w fabwysiadu yw:(rhowch enw a chyfeiriad yr asiantaeth fabwysiadu ac (os ydych yn gwybod) enw a rhif ffôn y gweithiwr mabwysiadu sy'n ymdrin â'r plentyn)

Enw'r asiantaeth fabwysiadu

Part 2 About the child

- a) The name of the child is

First name(s) in full

Last name

- b) The child is a

Boy Girl

- c) The child was born on

--	--	--	--	--	--	--	--

- d) The child's address is

(If you do not know the child's address, please enter 'Not known')

See Note 2

- e) The child lives with

(If you do not know the name of the person with whom the child lives, please enter 'Not known')

- f) The adoption agency that is authorised to place the child for adoption/has placed the child (who is less than six weeks old) for adoption is: (give the name and address of the adoption agency and (if known) the name and telephone number of the adoption worker who deals with the child)

Name of adoption agency

Cyfeiriad (gan gynnwys y cod post)

Address (including post code)

Enw eich person cyswllt yn yr asiantaeth

Name of your contact in the agency

Rhif ffôn

Telephone no.

g) Mae'r plentyn yn destun gorchymyn lleoli
(Os Ydy, rhowch y manylion isod)

Ydy Nac ydy

neu

Mae'r plentyn yn destun achos lleoli sy'n
parhau i fynd rhagddo (Os Ydy, rhowch y
manylion isod)

Ydy Nac ydy

Enw'r llys

g) The child is subject to a placement order
(If Yes, please give details below)

Yes No

or

The child is the subject of ongoing placement
proceedings (If Yes, please give details below)

Yes No

Name of court

Rhif yr achos

Case number

Dyddiad y gorchymyn lleoli

Date of placement order

neu

Dyddiad y gwrandawriad os yw'r achos lleoli'n
gyfredol

or

Date of hearing if placement proceedings are
current

h) Dyddiad lleoli (os ydych yn ei wybod)

h) Date of placement (if known)

Ynghylch gorchmynion neu achosion eraill sy'n effeithio ar y plentyn

- i) Hyd y gwn i, nid oes unrhyw achosion yn ymwneud â'r plentyn (heblaw'r gorchymyn/gorchmynion a nodwyd uchod) wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys

neu

Gweler Nodyn 6

- Mae'r achosion canlynol yn ymwneud â'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (yn ogystal ag unrhyw orchymyn/gorchmynion a nodwyd uchod)

About other orders or proceedings that affect the child

- i) To the best of my knowledge, no proceedings relating to the child (other than any order(s) already entered above) have been completed or commenced in any court

or

See Note 6

- The following proceedings relating to the child have been completed/commenced (in addition to any order(s) already entered above)

Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano) Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf) Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys Name of court	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol) Case number (or serial number)

Achosion yn ymwneud â phlentyn sy'n perthyn**Cases concerning a related child**

j) Hyd y gwn i, nid oes unrhyw achosion yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau na'u cychwyn mewn unrhyw lys

j) To the best of my knowledge, no proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed or commenced in any court

neu**or**

Y mae'r achosion canlynol yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn wedi'u cwblhau/cychwyn (rhowch fanylion isod ac, os oeddech yn barti i unrhyw achos a gwblhawyd, atodwch gopi o'r gorchymyn terfynol).

The following proceedings relating to a full, half or step brother or sister of the child have been completed/commenced (please give details below and, if you were a party to any proceedings that have been completed, attach a copy of the final order)

Perthynas â'r plentyn (e.e. chwaer, hanner brawd) Relationship to child (eg. sister, half-brother)	Y math o orchymyn a wnaed (neu y ceisir amdano) Type of order made (or applied for)	Dyddiad y gorchymyn (neu ddyddiad y gwrandawriad nesaf) Date of order (or date of next hearing)	Enw'r llys Name of court	Rhif yr achos (neu'r rhif cyfresol) Case number (or serial number)

Rhan 3 Ynghylch rhieni neu warcheidwad y plentyn

Gweler Nodyn 7

Mam y plentyn

a) Enw mam y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

b) Ei chyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

Tad y plentyn

c) Enw tad y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

d) Ei gyfeiriad yw (os yw wedi marw, ysgrifennwch 'Wedi Marw' yn y blwch cyfeiriad)

Part 3 About the child's parents or guardian

See Note 7

The child's mother

a) The name of the child's mother is

First name(s) in full

Last name

b) Her address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

The child's father

c) The name of the child's father is

First name(s) in full

Last name

d) His address is (if deceased, please write 'Deceased' in the address box)

Gweler Nodyn 8

See Note 8

e) A oes ganddo gyfrifoldeb rhieni dros y plentyn?

Oes Nac oes

e) Does he have parental responsibility for the child?

Yes No

Gwarcheidwad y plentyn

Gweler Nodyn 9

The child's guardian

See Note 9

f) Enw gwarcheidwad y plentyn yw

Enw(au) cyntaf yn llawn

f) The name of the child's guardian is

First name(s) in full

Cyfenw

Last name

g) Ei gyfeiriad ef/Ei chyfeiriad hi yw

g) His/Her address is

Gweler Nodyn 10

See Note 10

Rhan 4 Ynghylch y cais hwn

Rhowch fanylion y gorchymyn cyswllt yr ydych eisiau i'r llys ei wneud, a'r rhesymau dros hynny:

Part 4 About this application

Give details of the contact order you wish the court to make and the reasons why:

Rhan 5 Datganiad gwirionedd

Gellir dwyn achos dirmygu llys yn erbyn unigolyn sy'n gwneud neu'n peri i ddatganiad ffug gael ei wneud mewn dogfen sydd wedi ei chadarnhau gan ddatganiad gwirionedd.

*[Rwy'n credu] [Mae'r ceisydd yn credu] bod y feithiau a nodir yn y cais hwn yn wir.

*Cefais ganiatâd priodol gan y ceisydd i lofnodi'r datganiad hwn.

Printiwch eich enw llawn

Llofnod

*[Ceisydd] [Cyfreithiwr y Ceisydd]
[Cyfaill cyfreitha]

Dyddiad

*dilëer fel sy'n briodol

 Gweler Nodyn 11

Os byddwch yn mynychu'r llys ar gyfer gwrandawriad

1. A oes gennych anabledd y bydd arnoch angen cymorth neu gyfleusterau arbennig ar ei gyfer?
- Oes Nac oes

Os Oes, nodwch beth yw eich anghenion isod (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion).

2. Ydych chi eisiau defnyddio gwasanaeth cyfieithydd?
- Ydw Nac ydw

Os Ydw, nodwch pa iaith os gwelwch yn dda (bydd staff y llys yn cysylltu â chi ynghylch eich anghenion)

Part 5 Statement of truth

Proceedings for contempt of court may be brought against a person who makes or causes to be made, a false statement in a document verified by a statement of truth.

*[I believe] [The applicant believes] that the facts stated in this application are true.

*I am duly authorised by the applicant to sign this statement.

Print full name

Signed

*[Applicant] [Applicant's solicitor]
[Litigation friend]

Date

*delete as appropriate

 See Note 11

If you attend the court for a hearing

1. Do you have a disability for which you require special assistance or special facilities?
- Yes No

If Yes, please say what your needs are below (the court staff will get in touch with you about your requirements)

2. Do you want to use the services of an interpreter?
- Yes No

If Yes, please specify which language (the court staff will get in touch with you about your requirements)

Beth i'w wneud nawr

Ar ôl ichi llenwi'r ffurflen hon a'i llofnodi, dylech fynd â hi neu ei hanfon ynghyd â **thri chopi** i'r llys, ynghyd â ffi'r llys* a'r dogfennau canlynol:

- copi o unrhyw un o'r gorchmynion canlynol a oedd mewn grym yn union cyn i'r asiantaeth fabwysiadu gael ei hawdurdodi i roi'r plentyn i'w fabwysiadu, neu i'r asiantaeth fabwysiadu roi'r plentyn i'w fabwysiadu ar adeg pan oedd ef/hi yn iau na chwe wythnos oed:
 - gorchymyn cyswllt a wnaed dan adran 8 neu adran 34 o Ddeddf Plant 1989 o'ch plaid;
 - gorchymyn preswyllo a wnaed o'ch plaid;
 - gorchymyn a wnaed drwy weithredu awdurdodaeth yr Uchel Lys mewn perthynas â phlant, yn rhoi gofal y plentyn i chi.
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol arall sydd mewn grym yn ymwneud â'r plentyn;
- os oeddech yn barti yn yr achos, copi o unrhyw orchymyn terfynol sydd mewn grym yn ymwneud â brawd, chwaer, hanner brawd, hanner chwaer, llysfrawd neu lyschwaer i'r plentyn;
- copi o unrhyw orchymyn llys yn rhoi caniatâd i chi wneud cais am orchymyn cyswllt.

* Os nad ydych yn sicr faint o ffi sy'n daladwy i'r llys am eich cais, neu y credwch y gallech fod wedi'ch esemptio rhag talu'r holl ffi neu gyfran ohoni, dylech gysylltu â'r llys i gael gwybodaeth.

What to do now

Once you have completed and signed this form, you should take or send the form and **three copies** to the court, together with the court fee* and the following documents:

- a copy of any of the following orders that was in effect immediately before the adoption agency was authorised to place the child for adoption, or placed a child for adoption at a time when he/she was less than six weeks old:
 - an order for contact made under section 8 or section 34 of the Children Act 1989 in your favour;
 - a residence order made in your favour;
 - an order made in exercise of the High Court's jurisdiction with respect to children giving you care of the child.
- if you were a party to the proceedings, a copy of any other final order relating to the child that has effect;
- if you were a party to the proceedings, a copy of any final order relating to a full, half or step brother or sister of the child that has effect;
- a copy of any court order giving you permission to apply for the contact order.

* If you are not sure about the court fee payable for your application, or you think that you may be exempt from paying all or part of the fee, you should contact the court for information.